



Republika e Kosovës
Republika Kosova - Republic of Kosovo
Qeveria - Vlada - Government

**PROJEKTLIGJI PËR RATIFIKIMIN E AMENDAMENTIMIT NR. 3 TË MARRËVESHJES FINANCIARE
NDËRMJET REPUBLIKËS SË KOSOVËS DHE BASHKIMIT EVROPIAN PËR PROGRAMIN IPA 2015¹**

**DRAFT LAW ON RATIFICATION OF THE ADDENDUM NO. 3 OF THE FINANCING AGREEMENT FOR
IPA 2015 BETWEEN THE REPUBLIC OF KOSOVO AND THE EUROPEAN UNION²**

**NACRT ZAKONA O RATIFIKACIJI AMENDAMENTIRANJA BR. 3 FINANSIJSKOG SPORAZUMA
IZMEĐU REPUBLIKA KOSOVA I EVROPSKE UNIJE ZA PROGRAM IPA 2015³**

¹ Projektligji për Ratifikimin e Amendamentimit Nr. 3 të Marrëveshjes Financiare ndërmjet Republikës së Kosovës dhe Bashkimit Evropian për Programin IPA 2015, është miratuar në Mbledhjen e 180-të të Qeverisë së Republikës së Kosovës, me Vendimin Nr. 05/180, të datës 27.12.2023.

² Draft Law on Ratification of the Addendum No. 3 of the Financing Agreement for IPA 2015 Between the Republic of Kosovo and the European Union, has been approved in the 180th Meeting of the Government of the Republic of Kosovo, through Decision No. 05/180, dated 27.12.2023.

³ Nacrt Zakona o Ratifikaciji Amendamentiranja Br. 3 Finansijskog Sporazuma Između republika kosova i evropske unije za program ipa 2015, je usvojeno na 180 sednici Vlade, Odlukom Br. 05/180, održanoj 27.12.2023.

<p>Kuvendi i Republikës së Kosovës,</p> <p>Në mbështetje të Nenit 65 (1) të Kushtetutës së Republikës së Kosovës,</p> <p>Miratton:</p> <p>LIGJ PËR RATIFIKIMIN E AMENDAMENTIMIT NR. 3 TË MARRËVESHJES FINANCIARE NDËRMJET REPUBLIKËS SË KOSOVËS DHE BASHKIMIT EUROPIAN PËR PROGRAMIN IPA 2015</p> <p style="text-align: center;">Neni 1 Qëllimi</p> <p>Qëllimi i këtij ligji është ratifikimi i Amendamentimit nr. 3 të Marrëveshjes financiare ndërmjet Republikës së Kosovës dhe Bashkimit Evropian për programin IPA 2015.</p> <p style="text-align: center;">Neni 2 Ratifikimi i Marrëveshjes</p>	<p>The Assembly of the Republic of Kosovo,</p> <p>In support of Article 65 (1) of the Constitution of the Republic of Kosovo,</p> <p>Approves:</p> <p>LAW ON RATIFICATION OF THE ADDENDUM NO. 3 OF THE FINANCING AGREEMENT FOR IPA 2015 BETWEEN THE REPUBLIC OF KOSOVO AND THE EUROPEAN UNION</p> <p style="text-align: center;">Article 1 Purpose</p> <p>The purpose of this law is to ratify the Addendum No. 3 of the Financing Agreement for IPA 2015 between the Republic of Kosovo and the European Union.</p> <p style="text-align: center;">Article 2 Ratification of the Agreement</p>	<p>Skupština Republike Kosovo,</p> <p>Na osnovu člana 65. (1) Ustava Republike Kosovo,</p> <p>Usvaja:</p> <p>ZAKONA O RATIFIKACIJI AMENDAMENTIRANJA BR. 3 FINANSIJSKOG SPORAZUMA IZMEĐU REPUBLIKA KOSOVA I EVROPSKE UNIJE ZA PROGRAM IPA 2015</p> <p style="text-align: center;">Član 1 Svrha</p> <p>Svrha ovog Zakona jeste ratifikovanje Amendamentiranja br. 3 finansijskog sporazuma između Republika Kosova i Evropske Unije za program IPA 2015.</p> <p style="text-align: center;">Član 2 Ratifikacija Sporazuma</p>
--	--	--

<p>Amendamenti nr. 3 i Marrëveshjes financiare ndërmjet Republikës së Kosovës dhe Bashkimit Evropian për programin IPA 2015, konsiderohet e ratifikuar me hyrjen në fuqi të këtij ligji. Marrëveshja dhe shtojcat e saj janë pjesë integrale të këtij ligji.</p> <p style="text-align: center;">Neni 3 Hyrja në fuqi</p> <p>Ky ligj hyn në fuqi në ditën e publikimit në Gazetën Zyrtare të Republikës së Kosovës.</p> <p style="text-align: right;">Glauk Konjufca</p> <hr style="width: 20%; margin: auto;"/> <p style="text-align: center;">Kryetar i Kuvendit të Republikës së Kosovës</p>	<p>Addendum No. 3 of the Financing Agreement for IPA 2015 between the Republic of Kosovo and the European Union shall be considered ratified upon the entry into force of this law. The agreement and its annexes are an integral part of this law.</p> <p style="text-align: center;">Article 3 Entry into force</p> <p>This law shall enter into force on the day of publication in the Official Gazette of the Republic of Kosovo</p> <p style="text-align: right;">Glauk Konjufca</p> <hr style="width: 20%; margin: auto;"/> <p style="text-align: center;">The President of the Assembly of the Republic of Kosovo</p>	<p>Amendamentiranjë br. 3 finansijskog sporazuma između Republika Kosova i Evropske Unije za program IPA 2015 smatra se ratifikovanim stupanjem na snagu ovog Zakona. Sporazum i njegovi prilozi su sastavni deo ovog Zakona.</p> <p style="text-align: center;">Član 3 Stupanje na snagu</p> <p>Ovaj Zakon stupa na snagu na dan objavljivanja u Službenom listu Republike Kosovo.</p> <p style="text-align: right;">Glauk Konjufca</p> <hr style="width: 20%; margin: auto;"/> <p style="text-align: center;">Predsednik Skupštine Republike Kosovo</p>
---	---	--